

# АДАПТАЦИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ К УЧЕБНО-ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КАК ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

Аль-Накшбанди Ахмед Ф. М.

*Воронежский государственный университет*

Поступила в редакцию 20 декабря 2018 г.

**Аннотация:** статья посвящена актуальной на сегодняшний день проблеме изучения психолого-педагогической адаптации к учебно-профессиональной деятельности иностранных студентов в российском вузе. Рассматриваются компоненты учебно-профессиональной деятельности, процесс изменения взаимодействующих сторон, причины учебно-профессиональной дезадаптации иракских студентов в образовательном учреждении. В зависимости от конкретных причин, порождающих дезадаптацию иракских студентов в учебно-профессиональной деятельности, проектируются пути, направленные на ее преодоление.

**Ключевые слова:** психолого-педагогическая адаптация, учебно-профессиональная деятельность, учебно-профессиональная подготовка, профессионально-трудова социализация, профессиональное становление личности.

**Abstract:** the article is devoted to the problem of studying the psychological and pedagogical adaptation to the educational and professional activities of international students in Russian higher education institutions, actual nowadays. The author considers the components of educational and professional activities, the process of modification of interacting parties, the reasons for the educational and professional maladjustment of Iraqi students in an educational institution. Depending on specific reasons that cause maladjustment of Iraqi students in educational and professional activities, ways are being designed to overcome it.

**Key words:** psychological and pedagogical adaptation, educational and professional activities, educational and vocational training, vocational socialization of workers, the professional development of the individual.

Современной тенденцией в системе высшего образования России является увеличение количества иностранных студентов. С этой целью в нашей стране проживают около 200 тысяч иностранных студентов. Среди них – более 15 тысяч студентов из Ирака. В Воронеже обучаются более тысячи иностранных студентов, 152 из них – студенты из арабских стран [1].

Наряду с положительными аспектами данного явления, такими как: взаимообогащение культур, развитие взаимопонимания между народами и странами, рост экономической и политической толерантности, взаимообмен инновационными технологиями во всех сферах жизнедеятельности и др., отмечаются и проблемы, которые возникают уже на первых этапах пребывания иностранных студентов в нашей стране. Одна из них – это проблема адаптации к новой среде обитания, к которой мы относим процесс адаптации иностранных

студентов к учебно-профессиональной деятельности. В контексте нашего исследования мы рассматриваем эту проблему на примере психолого-педагогической адаптации иракских студентов к учебно-профессиональной деятельности в российских вузах. Так как психолого-педагогическая адаптация к учебно-профессиональной деятельности тесно связана с межкультурной адаптацией обучающихся, мы будем рассматривать их в единстве. Эти виды адаптации оказывают взаимное влияние, тем самым определяя успешность (или затруднения) обучения и последующей профессиональной деятельности иракских студентов.

Понятие «адаптация» заимствовано из биологии, достаточно многоаспектно и означает приспособление, приноровление к окружающей среде (от лат. «adapto» – приспособляю) [2]. Мы рассматриваем адаптацию как социальный процесс освоения личностью новой жизненной ситуации, в которой происходит взаимодействие биологической и социальной сфер. Эту взаимосвязь и взаимоза-

висимость можно рассматривать как адаптивно-адаптирующую систему.

В данном аспекте возможны три пути развития событий:

1) личность, обладающая достаточно сильными внутренними ресурсами, в большей степени повлияет на среду, а влияния окружающей среды будут меньшими по значимости;

2) среда может оказать на личность студента определяющее влияние, и, в этом случае, мы можем прогнозировать конформное поведение личности обучающегося;

3) влияния личности и среды друг на друга могут быть уравновешены и сопоставимы [3, с. 267–283].

Так как процесс адаптации является достаточно сложным и интерпретировать его необходимо в разных взаимосвязях, то в психолого-педагогических исследованиях он описывается достаточно многообразно.

В самом общем, философском смысле под адаптацией ученые понимают «...любые взаимодействия индивида и среды, при которых происходит согласование их структур, функций и поведения» [4, с. 62–66]. В трудах исследователей, выполненных в данном направлении, понятие адаптации анализируется в контексте социализации личности. Таким образом, психолого-педагогическая адаптация личности иностранного студента к учебно-профессиональной деятельности рассматривается нами в контексте социокультурной адаптации, с позиции изменения его социального статуса, социальной роли и всей системы взаимосвязей в социуме.

Данный вид адаптации студентов мы исследуем как многовариантный процесс взаимовлияний всех участников образовательного процесса в вузе.

Личность иностранного студента, апробируя новые социальные роли, индивидуальный стиль поведения и учебно-профессиональной деятельности, тем самым меняет всю систему взаимоотношений в образовательной среде учебного заведения. Реагируя на такие трансформации, ближнее и дальнее учебно-профессиональное окружение обучающегося также начинает адаптироваться к происходящим изменениям.

Исследуя учебно-профессиональную деятельность иракских студентов в узком, социально-психологическом, значении, мы анализируем ее как систему взаимоотношений личности с малой группой, например, студенческой. То есть процесс психолого-педагогической адаптации иностранного студента к учебно-профессиональной деятельности понимается нами, в том числе,

и как процесс взаимоприятия личности и малой группы, усвоение формирующихся норм поведения и деловых отношений, освоение новых социальных статусов в иерархии группы.

К особенностям психолого-педагогической адаптации иракских студентов к учебно-профессиональной деятельности в российских вузах можно отнести следующее:

- взаимодействие иностранного студента и социума, рассматриваемое через призму отношений в малой группе, которой является студенческая группа в вузе;

- непосредственно одной из сторон, которая участвует в психолого-педагогической адаптации иракских студентов к учебно-профессиональной деятельности в вузе, является сама студенческая группа, формирующая среду ближайшего окружения обучающегося; студент приспосабливается к ней, а, следовательно, она формирует и сферу его «ближайшего развития» [5, с. 173–181].

Включение иракских студентов в другую этно- и социокультурную среду способствует приобретению ими нового учебно-профессионального опыта, новых общих и специальных компетенций, трансформации терминальных и инструментальных ценностей с целью реализации личностного потенциала в образовательном процессе вуза.

Адаптация обучающихся в российских вузах иностранных студентов к новым культурным реалиям и учебно-профессиональной деятельности чрезвычайно важна, потому что она влияет на их эффективное поведение в новых условиях жизни, в которые они включаются, способствует успешной подготовке к будущей профессиональной деятельности.

Многоплановые аспекты адаптации анализируются социологами, педагогами, психологами в разных направлениях:

- адаптация личности в различных группах и коллективах (И. А. Георгиева, Е. В. Таранов, А. И. Ходаков и др.);

- в образовательном процессе и различных сферах учебной деятельности (С. А. Гапонова, Е. А. Леванова, Н. А. Савотина и др.);

- в производственной деятельности (А. А. Баранов, А. Р. Кудашев, А. А. Реан и др.).

В своих работах С. А. Гапонова исследует социально-психологическую адаптацию как «многомерный процесс формирования у личности устойчивого позитивного отношения к задачам и традициям организации по мере проявления активности и усиленного включения в деятельность (в том числе и в учебно-профессиональную), систему межличностных отношений, социокультур-

ную жизнь организации, нахождение там условий для самореализации» [6, с. 34–42].

Разрабатывая данную проблему, такие ученые как О. И. Зотова, И. К. Кряжева отмечают, что социально-психологическая адаптация личности осуществляется на разных уровнях ее социального окружения: в целом общества, коллектива, зависит от личностной адаптированности обучающегося [7, 219–232].

Отсюда следует, что одним из факторов, который непосредственно влияет на процесс психолого-педагогической адаптации иностранных студентов к учебно-профессиональной деятельности в вузе, являются психолого-педагогические условия, в которых они оказываются при поступлении в высшее учебное заведение. Оценка и восприятие этих условий опосредованы отношением студентов к содержанию и целям учебно-профессиональной деятельности.

Также следует обратить внимание на то, что, в зависимости от индивидуальных особенностей и учебно-профессиональной мотивации иракских студентов, психолого-педагогические условия, обеспечивающие успешность психолого-педагогической адаптации обучающихся к учебно-профессиональной деятельности, могут оказывать существенное влияние на характер, скорость и результат исследуемого явления.

В студенческом коллективе учебно-профессиональная деятельность является значимым и необходимым условием социальной активности иностранных студентов, а она, безусловно, не может существовать без успешной психолого-педагогической адаптации личности к учебно-профессиональной деятельности в процессе обучения иракских студентов в вузе. Навыки быстрой ориентации в совместной учебно-профессиональной деятельности, в новом социальном окружении (вуз, учебная группа), проявление своих способностей и интересов, профессиональной направленности являются значимыми условиями для адаптации иракских студентов в новой социокультурной среде. Следует отметить, что, чем ярче выражены эти навыки, тем эффективнее психолого-педагогическая адаптация студентов к учебно-профессиональной деятельности.

Под влиянием новой социальной ситуации, в которой оказываются иракские студенты при поступлении в высшее учебное заведение, у них наблюдаются существенные затруднения в учебно-профессиональной деятельности. К данной категории студентов относится 78 % обучающихся. У иностранных студентов преобладает нестабильное отношение к учебно-профессиональной дея-

тельности – 56 %. Выявляются пробелы в знаниях, обусловленные различием подходов к организации и содержанию учебной деятельности в образовательных учреждениях, – 82 %. Наблюдается дезориентация во взаимодействии с другими студентами (межличностная коммуникация – 68 %) и преподавателями (деловая коммуникация – 88 %). Такие высокие показатели дезориентации в различных видах коммуникации очень часто (84 %) проявляются в повышенном уровне тревожности иностранных студентов. Наши исследования показывают, что одной из причин такого явления могут быть несбалансированные стили педагогического общения между преподавателями и студентами. Также прослеживается отсутствие четких учебно-профессиональных интересов у 62 % обучающихся. Мы наблюдаем взаимосвязь и взаимозависимость между недостаточной психолого-педагогической адаптацией иракских студентов к учебно-профессиональной деятельности и невозможностью полностью раскрыть свой профессионально-личностный потенциал в высшем учебном заведении.

Структура процесса психолого-педагогической адаптации иракских студентов к учебно-профессиональной деятельности предполагает наличие таких компонентов, как: учебно-профессиональная подготовка; профессионально-трудовая социализация; профессиональное становление личности.

Профессионально-трудовая социализация в процессе психолого-педагогической адаптации к учебно-профессиональной деятельности иракских студентов и получение профессионального образования в целом являются важным фактором становления профессионала [8].

Моделирование и регулирование этого процесса направлено на:

- совершенствование процесса профессионального самоопределения иностранного студента, получающего высшее образование в российском вузе;
- формирование и развитие его направленности на будущую профессиональную деятельность;
- становление профессионального отношения к коллегам и к самому себе как к непосредственному члену будущей профессиональной среды;
- усвоение традиций, принятие этических норм и освоение правил поведения, являющихся неотъемлемой частью профессиональной этики и этикета;
- понимание и принятие базовых ценностей российского профессионального сообщества иракскими студентами, а также их идентифика-

цию с базовыми ценностями профессионального сообщества Ирака;

- исследование и анализ, интеграцию требований, предъявляемых к уровню компетентности и компетенциям будущего специалиста, которые определяются экономическими, социальными, психологическими, иными международными характеристиками профессиональной деятельности.

В процессе профессионального становления у иракских студентов происходит становление рационального соотношения знаний, способностей, профессионально важных качеств, т. е. формирование профессиональной компетентности и профессионально значимых компетенций, обеспечивающих эффективность профессиональной деятельности.

Учебно-профессиональная подготовка, профессионально-трудовая социализация и профессиональное становление личности тесно взаимосвязаны. Новые возможности личностного развития иракского студента в российском вузе способствуют его успешной учебно-профессиональной деятельности на базе психолого-педагогической адаптации.

Рассматривая процесс психолого-педагогической адаптации к учебно-профессиональной деятельности иностранных (иракских) студентов в российском вузе, мы констатируем, что наряду с успешной адаптацией есть значительная часть (58 %) дезадаптированных студентов. В контексте наших теоретических и эмпирических исследований, при выявлении и диагностике причин дезадаптации иракских студентов в учебно-профессиональной деятельности следует, на наш взгляд, учитывать, что в образовательной среде вуза это могут быть реальные и мнимые, действительные и потенциальные трудности и препятствия в учебно-профессиональной деятельности.

В зависимости от конкретных причин, порождающих дезадаптацию иракских студентов в учебно-профессиональной деятельности, проектируются и пути, направленные на ее преодоление.

Важно создавать условия для реализации способностей студентов в социумной среде для решения проблем социальной жизни. Психолого-педагогическое сопровождение иракских студентов в процессе психолого-педагогической адаптации к учебно-профессиональной деятельности может быть организовано как совместное с педагогом преодоление трудностей обучающегося на пути к решению жизненно важных задач; при необходимости – защита студента от социальной среды, если у него возникают проблемы с ней; координация действий, которые способствуют выходу иракского студента из трудной жизненной ситуации;

развитие и упрочение социальных связей для использования возможностей различных людей и организаций, активное включение самой личности студента в эти связи [9].

В процессе психолого-педагогической адаптации к учебно-профессиональной деятельности иностранного студента необходимо выявить индикаторы (показатели и критерии), которые помогут определить правильность выбранного направления развития обучающегося, реализовать его желание, право и ответственность за свое профессиональное будущее. Понятно, что для решения поставленной задачи необходимо создать такие психолого-педагогические условия, которые обеспечивали бы разрешение проблемной ситуации.

Проектируя направления и выявляя условия психолого-педагогической адаптации иракских студентов к учебно-профессиональной деятельности, мы выделяем объективные и субъективные факторы, которые оказывают влияние на данный процесс. К значимым объективным факторам относятся социальное происхождение, образовательный уровень, социальное (формальное и неформальное) окружение обучающихся. К субъективным факторам, которые способствуют или тормозят процесс психолого-педагогической адаптации иностранных студентов к учебно-профессиональной деятельности, мы относим совокупность личностных характеристик обучающихся, которые формируются и развиваются в зависимости от учебно-профессиональной направленности студентов, сочетания индивидуально-психологических особенностей, активной или пассивной позиции в отношении исследуемой проблемы.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Обучение иностранных граждан в высших учебных заведениях Российской Федерации : статистический сборник. – М. : ЦСПИМ, 2011. – Вып. 8. – 176 с.
2. Большой психологический словарь / под ред. Б. Г. Мещерякова, В. П. Зинченко. – М. : Прайм-Еврознак, 2007. – 672 с.
3. *Витковская М. И.* Адаптация иностранных студентов к условиям жизни и учебы в России / М. И. Витковская, И. В. Троцук // Вестник РУДН. Сер.: Социология. – 2004. – № 6–7.
4. *Иванкина Л. И.* Психическая адаптация и личностный рост иностранных студентов в условиях инокультурной среды обучения / Л. И. Иванкина // Методология обучения и повышения эффективности академической, социокультурной и психологической адаптации иностранных студентов в российском вузе : теоретические и прикладные аспекты. – Томск : Изд-во ТПУ, 2008. – Т. 2.

5. Мартюшов В. Ф. Основные отличия социальной адаптации иностранных студентов на этапах довузовской и профессиональной подготовки в российском вузе / В. Ф. Мартюшов, В. Г. Иванов, Т. В. Долгова // Проблемы управления в социально-гуманитарных, экономических и технических системах : сб. науч. трудов / под. общ. ред. И. И. Павлова. – М., 2015. – Ч. 1.

6. Гапонова С. А. Особенности адаптации студентов вузов в процессе обучения / С. А. Гапонова // Психологический журнал. – 1994. – № 3.

7. Зотова О. И. Некоторые аспекты социально-психологической адаптации личности / О. И. Зотова, И. К. Кряжева // Психологические механизмы регуляции социального поведения / отв. ред. М. И. Бобнева, Е. В. Шорохова. – М., 1979.

8. Маркова А. К. Психология профессионализма / А. К. Маркова. – М., 1996. – 308 с.

9. Мотунова Л. Н. Вариативная педагогическая поддержка детей военнослужащих в учебной деятельности : дис. ... канд. пед. наук / Л. Н. Мотунова. – Воронеж, 2002. – 200 с.

*Воронежский государственный университет  
Аль-Накшбанди Ахмед Ф. М., аспирант кафедры педагогики и психологии ВГУ  
E-mail: rahand1978@gmail.com*

*Voronezh State University  
Al-Naqshbandi Ahmed F. M., Post-graduate Student of Pedagogy and Psychology Department  
E-mail: rahand1978@gmail.com*